

ETH DIARI

Numerò 53
Dimèrcles 10 de març 1999

HUELHETON

DIARI

D'ARAN

Prètz: 50 pessetes

NÚÑEZ PRESSIONE A VAN GAAL ENTÀ QUE NON SALUDE A CRUYFF EN SÒN AUMENATGE D'AUÉ

ETH BARÇA VÒ ESVITAR QU'ER EXTECNIC ESPLEITE ERA SUA IMATGE ATH COSTAT DER ACTUAU ENTRENADOR. ETH CLUB TEM QU'ER ACTE SIGUE UN PLEBISCIT CONTRA ETH PRESIDENT.



E r aumenatge a Johan Cruyff que se celebre aué en Camp Nau, conunhe d'estér motiu de polemica. Era directiu deth Barça e er olandés an enforiscat es sòns atacs verbaus enes jornades abantes dera cita e Louis Van Gaal se higec ara guèrra psicologica que mantien andues parts. Er entrenador deth Barça esvirà quinsevolha referéncia ath sòn compatriota e non a era intencion

Cruyff non vò parlar, per ara, dera possibla renóncia de Van Gaal a dirigir er equip blugrana: "M'ei igual se i é o non. Van Gaal non a arren a veir tamb eth *dream team*. Me tormento plan mès que Guardiola e Busquets non poguen jogar uns menutes tamb nosati. Eri son mès a pròp de jo que d'un autre entrenador", diguec er extecnic. Cruyff a viscut es darrèr dies tamb era sua agenda completa. Delàger inaugurec ua placa ena plaça des Campions de Barcelona, ena quau i è imprimida era sua man dreta ath costat de d'auti esportistes illustres com Indurain, Kubala o Pelé.

ETH CONFLICTE PERMANENT

Era aumenatge a Johan Cruyff a carrejat un nau conflicte entre er extecnic deth Barça e eth president deth club, Josep Lluís Núñez. Era luta a passat des jutjats a un nau crotzament d'accusacions mutues. Enes darrèr dies Cruyff e Núñez s'an acusat de mentidors en diuèrsi còps. Era peleja gessec pr'amor des condicions que Cruyff volie entath sòn aumenatge, çò que non volet era junta directiu, en tot soslinhar çò qu'era dejà escrit en contracte deth tecnic e en quau s'establien es dus partits d'aumenatge (un en Camp Nau e un autre en Olanda). Cruyff desiraue organizar un triangular (entre eth Barça, eth *dream team* e ua selecció FIFA), qu'es jogadors dera sua època portesssen er escut deth club e auer eth contròle des entrades. Núñez non volet, mès se trobèc qu'en uns pògues dies se veneren lèu totes es entrades. Cruyff tornèc a acusar a Núñez de mentidors perque didec qu'er extecnic non auie hèt totes aguestes demanes.

de balhar era man en public a Johan Cruyff. Van Gaal non a ua bona sintonia tamb Cruyff e atierà es desirs deth club, que non vò qu'era foto publica d'ua salutacion entre andús tecnics sigue espleitada per Cruyff. Era grana responsa populara qu'a desvelhat er aumenatge a Cruyff preocupe ara directiu, qu'a pòur qu'eth partit sigue profitat tamb fins politics e sigue un plebiscit sus era gestion de Josep Lluís Núñez. Era crispacion des darreres setmanes a beneficiat ar exentrenador blugrana. Es entrades ja s'an acabat e eth club vò amendrir un plan gran protagonisme de Cruyff. Van Gaal, tostemp fidèu as consells deth sòn president, a sajat a desseparà-se enes darreres setmanes der aumenatge e era directiu li a recomanat qu'esvite publicament eth sòn compatriota. Eth consell qu'a recebut ei que salute a Cruyff discriètament en vestiari der estadi, luenh des camères, entà que Johan non treigue profit d'aquest gèst. Dus dies abantes der aumenatge, Van Gaal trobèc ua auta formula entà esvirà quinsevolha referéncia a Cruyff. Tota era plantilla avec ager jornada de hèsta, exceptadi es jogadors lesionadi: Guardiola, Ronald de Boer, Nadal, Bogarde e Felip. Sergi e Luis Enrique s'incorporèren delàger ara amassada dera selecció de Camacho entà tornar anet tà Barcelona. Van Gaal s'estauvièc aparéisher deuant des mieis de comunicacion. Eth darrèr dissabte inclús insinuèc qu'eth sòn ajudant, José Mourinho, serà qui amiarà eth Barça contra eth *dream team*. Ager non volet prononcià-se oficialment, maugrat que semble que se setiarà ena banqueta. Tanpòc non esclaric se serà ena ròda de premsa posteriora ath partit d'aué. Sonque comuniquèc, Van Gaal, era convocatòria deth Barça, ena quau iniciaument non includie a Busquets, demanat per Cruyff pr'amor que non ei part des plans der actuau entrenador. Mès que sonque uns pògues dies demoren ara venda e que seràn balhades tà penhes fidèus ara Junta Directiu blugrana. Ath delà, era aparicion ager d'un nau paquet de 2.000 entrades qu'eth club metec ara venda enes taquilles, quan se pensau que non n'i auie, indignèc es representaires der olandés, qu'affirmèc: "Açò desprestigie a tot eth mon, as sòcis e as non-sòcis. Non m'ac pogui creir, mès j'ac veiram". En tot qu'eth servici deth servicaisha anonciaue qu'ager ath maitin s'auien venut un totau de 64.000 entrades, e que ja non se veneran mès localitats a trauers des sues terminaus, eth FC Barcelona senhalèc qu'ager ath meddia encara n'i auie 800 tà véner. Deuant es contunhats anoncís qu'asseguren qu'es entrades son acabades e era aparicion de paquets de localitats, coma se siguisse màgia, Cruyff non sabie pas ce qué díder. "Serà ua suspresa (qu'era gent vase tar estadi). Non sai com ei eth tèma, e non sai pas se i a 1.000 o 15.000 entrades" endonvièc a explicar Cruyff. Er olandés cre qu'eth FC Barcelona met toti es trebucs possibles entà qu'eth Camp Nau non age un plen absolut. A despiet des sues sospicieites, Cruyff dauric un margin entara esperança. "Demori enganhà-me e que non sigue vertat çò que se ditz, tot e que per açò volia controlar jo era venda d'entrades", soslinhèc.



JOHAN CRUYFF: "SE I A SÈTIS UEDI NON I AURÀ PERDON ENTARA JUNTA"

E th nombre d'entrades que demoren ara venda entath partit d'aumenatge a Johan Cruyff ei ua incognita. Aué, er exentrenador blugrana non a pogut èster mès content: "Tamb eth gran interès que i a, se deman (per aué) i a sètis uedi non i aurà perdon entad aguesta Junta". Der entorn de Johan Cruyff s'assegure que i a 25.000 entra-

des que non s'an metut ara venda e que seràn balhades tà penhes fidèus ara Junta Directiu blugrana. Ath delà, era aparicion ager d'un nau paquet de 2.000 entrades qu'eth club metec ara venda enes taquilles, quan se pensau que non n'i auie, indignèc es representaires der olandés, qu'affirmèc: "Açò desprestigie a tot eth mon, as sòcis e as non-sòcis. Non m'ac pogui creir, mès j'ac veiram". En tot qu'eth servici deth servicaisha anonciaue qu'ager ath maitin s'auien venut un totau de 64.000 entrades, e que ja non se veneran mès localitats a trauers des sues terminaus, eth FC Barcelona senhalèc qu'ager ath meddia encara n'i auie 800 tà véner. Deuant es contunhats anoncís qu'asseguren qu'es entrades son acabades e era aparicion de paquets de localitats, coma se siguisse màgia, Cruyff non sabie pas ce qué díder. "Serà ua suspresa (qu'era gent vase tar estadi). Non sai com ei eth tèma, e non sai pas se i a 1.000 o 15.000 entrades" endonvièc a explicar Cruyff. Er olandés cre qu'eth FC Barcelona met toti es trebucs possibles entà qu'eth Camp Nau non age un plen absolut. A despiet des sues sospicieites, Cruyff dauric un margin entara esperança. "Demori enganhà-me e que non sigue vertat çò que se ditz, tot e que per açò volia controlar jo era venda d'entrades", soslinhèc.

DETIENGUDI SIES PRESSUMPTI ETARRES EN FRANÇA

S ies personnes, entre es quaus i ère eth responsable des *comandos* illegaus dera banda terrorista ETA, Javier Arizcuren-Ruiz, alies *Kantauri*, siguieren detingudes ager peth maitin en París en dues operacions policiaus. Quate des detencions, era de *Kantauri* entre aguestes, se hèren en un otèl deth districte onzau de París, en tot qu'es autes dues se realisaren en un apartament deth districte quinzau. Ad aguesti arrèsti cau ahíger, ager pera tarde, eth dera còssos de HB en municipi guiposcoan d'Arteas, Dolores Chapartegui Nieves, que sembla qu'ei relacionada tamb es etarres detingudi en França. Eth president deth Govèrn espanyòu, José María Aznar, qualificà coma "plan importants" aguestes detencions e destaquèc er "exit" dera cooperacion entre França e Espanya.



Kantauri

EGUIBAR LAMENTE QU'ETH GOVÈRN APÒSTE PERA "ESTRATÈGIA POLICIAU"

Eth portavoz deth PNB, Joseba Egibar, manifestèc ager en Barcelona que, tamb es detencions en França de diuèrsi suposadi integrants d'ETA, "nauament demore en evidència qu'era estratègia policial ei era qu'amie era actuacion deth Govèrn espanyòu". Egibar afirmèc, totun, que tamb aguesti arrèsti eth procès de patz non ei herit, e expressèc era sua confiança en que non siguen vistes com ua "provocacion" per ETA e eth sòn entorn. Eth portavoz deth PNB lamentèc qu'eth Govèrn non apòste pera via deth dialòg politic entà auançar en procès de patz. "Eth PP non ve aguest procès com un procès de patz qu'auance a trauers dera convèrsa e eth dialòg politic entre formacions politiques".

COLLABORACIONS PERSONAUS

Parla d'ua grèva en un país petit coma eth nòste non ei pas parlar en vaganaut; tanplan qu'enquia mos còste de hè-mos ara idia qu'un collectiu s'amasse tà manifestar era sua disconformitat damb un hèt quinsevolhe. S'era memòria non me falhe, era darrèra mobilisacion, trèt de bèra auta hèta tanben pes estudiants, siguec en favor des pompièrs d'Aran, hè deja quaques annades, quan parlaulen d'abolir era sua voluntariat en favor d'ua professionalizacion impausada. Aguesta mobilisacion des estudiants ei, totun, un ahèr que non cau deishar passar inadvertit perque, encara aué, er ensenhamant en nòste país contunhe d'auer importantes mancances laguens dera sua evidenta complexitat.

Es estudiants an manifestat era sua justa demana d'un ensenhamant public de qualitat; ben justa, se vedem es importantes subvencions qu'en aguesti moments hornissen er ensenhamant privat en forma de concertacions e que hèn a sospitar qu'ara cuerta es sòns destinadi tad aguest ahèr seràn mès que non pas es adreçats ara publica, un hèt non guaire perceptible en Aran, e qu'òc que provòque seriosi problèmes en fòrça barris de granes ciutats, a on era publica demore sonque coma refugi des collectius d'immigrants o classes sociaus de mendre poder adquisitiu.

En Aran eth problema mès evident ei era precarietat des installations der Institut que sigueren en sòn moment complementades damb moduls prefabricats e atau continuen. Ei un hèt significatiu aguest -eth des moduls prefabricats-, que demòstre

Estudiants

qu' èm un país a on er ensenhamant non a estat convenientment priorisat e non sonque enes infrastructures, qu'ei un ahèr important, senon tanben en d'auti com era escòla rurau o es escoles mairaus que son assignatures pendentes deth govèrn actuau. Cèrtament, e ath mèn enténer, es estudiants an eth dret de queishà-se mès tanben l'an es pares que pendent toti aguesti ans an vist era impossibilitat d'accendir a ua escòla mairau publica pera mancança d'aguestes installacions en país; e tanben l'an aqueri mestres dera escòla rurau que fòrça còps hèn classe en aules que hè decades que non an vist lèu cap de reforma ena sua abitabilitat e contunhen ahumant-se damb eth cauhatge de lenha maumerent; e auem dret de queishà-mos toti es pirenencs que, per qüestions geografiques, èm descriminadi e obligadi a suportar ues despenses de desplaçaments e alotjaments enes ciutats a on son es universitats que non an es auti ciutadans d'aguest país, perque sonque nos-sati auem aguesti centres tant a desman...

De ben segur qu'en aguest ahèr der ensenhamant i a fòrça gent damb motius de discontent, totun, eth bus der estudiant a estat ua mesura endonviada pera quau cau felicitar eth nòste Conselh e ara Alsina Graells, encara que, com se ve, non sigue sonque un go-terèr d'aigua en un mar de problèmes.

Francés Boya Alòs

DEMANEN QU'ERA RÒBA JUVENIU SE FABRIQUE EN TALHES MÈS GRANES

ETH PSOE SOLICITE EN CONGRÈS AS ADMINISTRACIONS QUE RECOMANEN AGUESTA MESURA AS DESSENHADORS ENTÀ LUTAR CONTRA ER AUMENT DERA ANOREXIA.

Eth Grop Parlamentari socialista ven de presentar ua prepausa non de lei ena quau propòse qu'es administracions publiques recomanen as dessenhadors de mòda e fabricai-

equiparar es talhes europèes e americanas tamb es espanyoles, entà pr'amor que talhes iguales agen es madeishes mesures en toti es comèrci. Segontes eth Grop socialista, era majoritat des tendes de ròba juveniu trabalhen tamb es talhes 36 e 38 e plan pòc tamb era 40. Açò, ena sua opinion, hè que se transmeten uns cànons de beresa qu'apòsten entara extrèma magror, çò que pòrte as joenes a emprincipiar dietes entà que se poguen vestir tamb ua talha çò de mès petita possible e confrontà-se a actituds patologiques ena sua pròpria alimentacion. Atau madeish, eth PSOE demane que s'amien campanhes de sensibilizacion e informacion, entara poblacion en generau, e tara joenesa en particular, sus es riscues que carrege deishar de minjar entà arténher ua extrèma magror. Fin final, eth PSOE demane que s'articulen es mecanismes de besonh entà favorir qu'es publicistes e es empreses de marqueting siguen receptives ath problema plantejat pera anorexia e comencen a ensenhar imatges que siguen mès d'acòrd tamb era realitat sociau.

Eth nombre de malautes en Espanha a aumentat espectacolosament pendent es darreri ans. En

tot qu'en 1988 i auie quate o cinc malautes annaus, ara ja son mès d'un milèr es naus cassi que se compden cada an, segontes eth doctor Sancho Rof, cap deth Servici d'Endocrinologia der Hospital Ramón y Cajal de Madrid. I a mès chiffres alarmantes. Era Asociación Valenciana de la Lucha Contra la Anorexia y la Bulimia (Avalcab) a senhalat que, enes païsi desenvolopadi, era anorexia nerviosa afècte, apruprètz, ua de cada 200 joenes d'entre 12 e 24 ans. Sonque en Estats Units aguesta malautia la patissen mès de dus milions de personnes, segontes era Associacion Americana de Bulimia e Anorexia. Es especialistes preven qu'era chifra d'affectats contunharà creishent. Ath delà, ja non son sonque es joenes es que patissen aguesta malautia. Maugrat qu'encara son eth collectiu mès afectat -eth 90% des cassi se da en gojates de 14 a 18 ans-, es experts en endocrinologia an observat un preocupant augment deth numerò de malauti òmes. Es hemnes

madures e es mainatges de mens de 12 ans son un autre segment dera poblacion que comence a somà-se ara lista de victimes d'aguesta afeccion.

Era preocupacion entad aguesta malautia a arribat enquia un punt en quau s'a decretat judiciaument er ingrèss ospitalari de diuères malautes tamb eth consentiment des pairs, que non tròben ua auta solucion entà esvitar qu'acaben tamb era sua vida. Eth jutjat de Barcelona encargat d'incapacitacions e internaments decretè cada mes ua mieja de 16 ospitalisations pera fòrça per cassi d'anorexia e bulimia, en equiparar legaument aguesti trastorns alimentaris tamb ua malautia mentau. Non pas toti es cassi tractadi an es madeishi resultats: eth 40% des pacients venç era malautia; ath torn d'un 57% non artenh ua curacion totau e entre un 1 e un 3% des malauti morissen per desnutricion, arturada cardiaca o suicidi.

res de ròba qu'aufrissen ara joenesa talhes mès granes dera 38-40.

Ei objectiu ei lutar contra era anorexia. Tanben sollicitèc qu'elabòre era normativa correspondenta entà que totes es empreses, tant importadores com nacionaus, siguen obligades a

Edite ETH DIARI
Familia Colomines
Centre d'estudis VIVÈNCIA ARANESA:
Aula Europa des Pirineus (Val d'Aran)
Carrer Doctor Manel Vidal
locau num. 5
(Darrèr edifici/ Ath cant der Espitau)
25530 Vielha-Val d'Aran
Telefon 973641772
Fax 973640871
E-mail vivenciaaranesa@ctv.es

Editor e director : Joan-Ramon Colomines-Company.
e-mail: jrcc@apdo.com
Informatica e dessenh: Marc Colomines i Nadal.
Equip de correctors: Xavier Gutierrez.
Equip comercial: Ramon Agulló i Teixidor.
Impression: Xerox's Document Center 220 ST d'ETH DIARI
en Vielha.
Tirada: 1000 exemplars.